

**Avgörande**

1. Powerserv Personalservice GmbH:s huvudöverklagande ogillas.
2. Manpower Inc:s anslutningsöverklagande ogillas.
3. Powerserv Personalservice GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EUT C 69, 21.3.2009.

**Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 23 oktober 2009 — Europeiska gemenskapernas kommission mot Gerasimos Potamianos (C-561/08 P), Gerasimos Potamianos mot Europeiska gemenskapernas kommission (C-4/09 P)**

(Förenade målen C-561/08 P och C-4/09 P) (<sup>1</sup>)

**(Överklagande — Personalmål — Tillfälligt anställd — Ett tidsbegränsat anställningsavtal har inte förnyats)**

(2010/C 51/23)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Klagande:* Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: J. Curren och D. Martin) (C-561/08 P), Gerasimos Potamianos (ombud: J.-N. Louis, avocat) (C-4/09 P)

*Övriga parter i målet:* Gerasimos Potamianos (ombud: J.-N. Louis, avocat) (C-4/09 P), Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: J. Curren och D. Martin) (C-561/08 P)

**Saken**

Överklagande av den dom som förstainstansrätten (sjunde avdelningen) meddelade den 15 oktober 2008 i mål T-160/04, Potamianos mot kommissionen, genom vilken förstainstansrätten slog fast att Gerasimos Potamianos talan mot meddelandet, som delgetts av generaldirektören för GD Forskning, innebärande att Gerasimos Potamianos avtal om tillfällig anställning inte kunde förnyas efter det att det löpt ut kunde tas upp till sakprövning — Begreppet rättsakt som går någon emot — Skillnad i den tolkning som gjorts av å ena sidan domstolen och, å andra sidan, förstainstansrätten och personaldomstolen

**Avgörande**

1. Överklagandena ogillas.
2. Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.

(<sup>1</sup>) EUT C 44, 21.2.2009  
EUT C 82, 4.4.2009

**Domstolens beslut (åttonde avdelningen) av den 29 oktober 2009 — Portela — Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, Lda mot Europeiska gemenskapernas kommission**

(Mål C-85/09 P) (<sup>1</sup>)

**(Överklagande — Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Talan om ersättning för skada som vållats av kommissionens passivitet med avseende på tillämpningen av direktiv 93/42/EEG — Avsaknad av kausalitetssamband mellan den påstådda passiviteten och den skada som sökanden lidit avseende försäljningen av defekta digitala termometrar — Uppenbart att överklagandet är ogrundat)**

(2010/C 51/24)

Rättegångsspråk: portugisiska

**Parter**

*Klagande:* Portela — Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, Lda (ombud: advokaten C. Mourato)

*Övriga part i målet:* Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: B. Schima och P. Guerra e Andrade)

**Saken**

Överklagande av förstainstansrättens (åttonde avdelningen) beslut av den 17 december 2008 i mål T-137/07, Portela mot kommissionen genom vilket förstainstansrätten avvisade talan i vissa delar och i övrigt ogillade den, på grund av att den uppenbart helt saknade rättslig grund; varvid talan bestod av ett förstahandsyrkande om att kommissionen skulle förpliktas att vidta åtgärder i enlighet med artikel 14b i rådets direktiv 93/42/EEG av den 14 juni 1993 om medicintekniska produkter (EGT L 169, s. 1), i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 98/79/EG av den 27 oktober 1998 om medicintekniska produkter för in vitro-diagnostik (EGT L 331, s. 1), och därvid ålägga certifieringsföretaget TÜV Rheinland Product Safety GmbH, genom Förbundsrepubliken Tyskland, att till förmån för sökanden ta i anspråk den obligatoriska ansvarsförsäkring som föreskrivs i punkt 6 i bilaga XI till direktiv 93/42 beträffande vilken nämnda bolag har slutit avtal, och, för det fall den skada som sökanden påstod sig ha lidit inte kunde ersättas genom förstahandsyrkandet, ett andrahandsyrkande om förpliktande för kommissionen att ersätta den skada som sökanden lidit till följd av kommissionens passivitet

**Avgörande**

1. Överklagandet ogillas.
2. Portela — Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, Lda ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EUT C 102, 1.5.2009.